

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 33 (1955)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

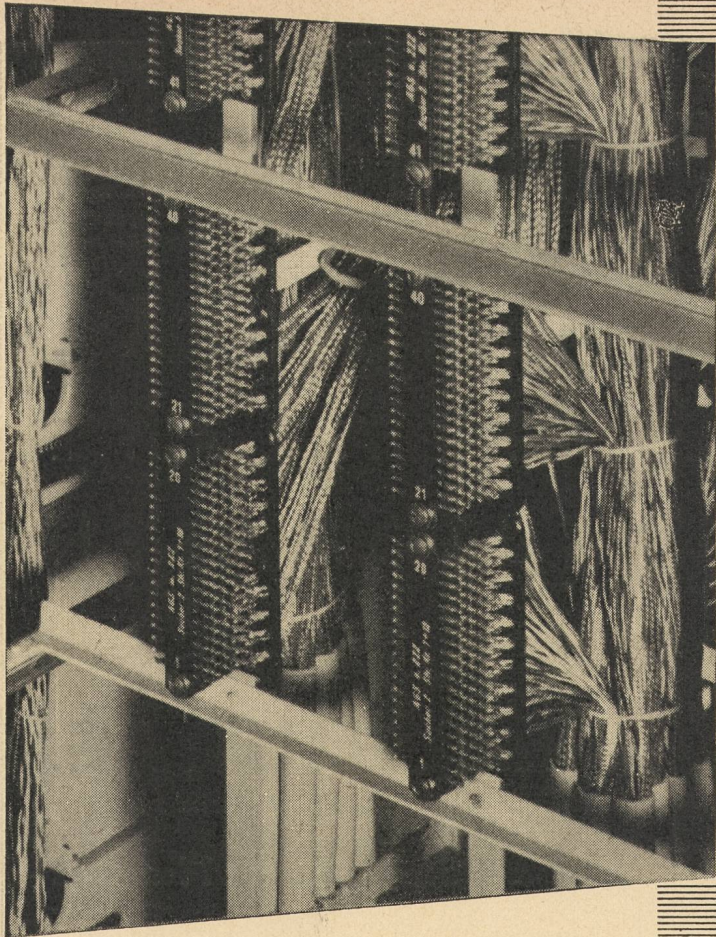
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**BREITENBACH**

## Für Telephonzentralen

*Soflex*

Zentralenkabel  
Montierungsdraht M 49  
Verteilerdrähte

Isolationsstücke aus Dellit-Hartpapier  
Widerstandsträger aus Steatit

## Für Relaispulen:

Emaildraht, Öltuch, Ölseide

**ISOLA**

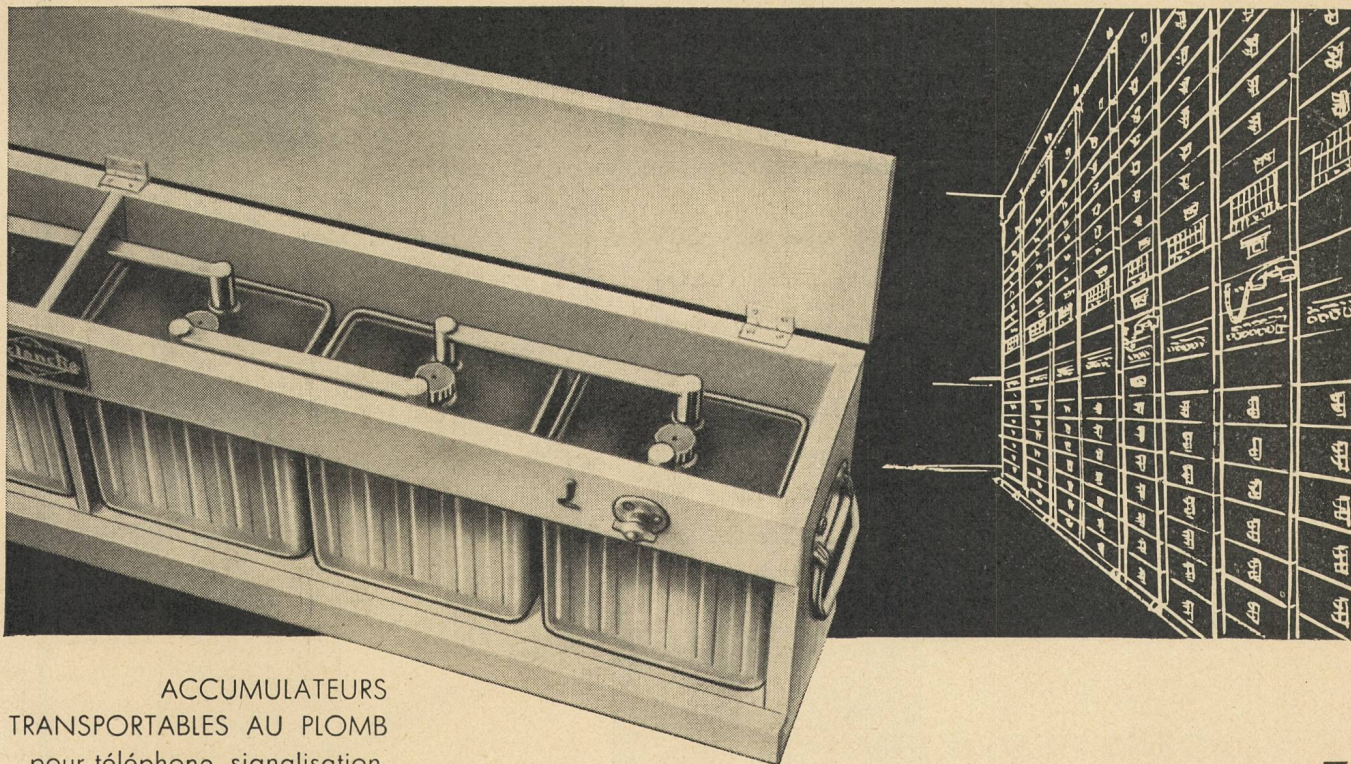
SCHWEIZERISCHE ISOLA-WERKE

**BREITENBACH**

Telephon 061/8014 21

bei Basel

Isoliermaterial und isolierte Drähte  
für alle Gebiete der Elektrotechnik



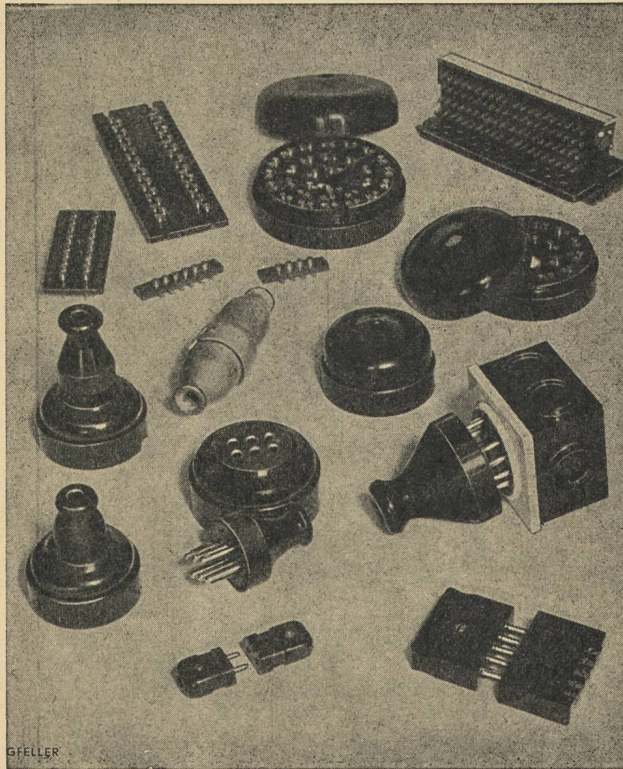
ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMB  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telefon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

**LECLANCHÉ SA**

YVERDON





# TELEPHON-

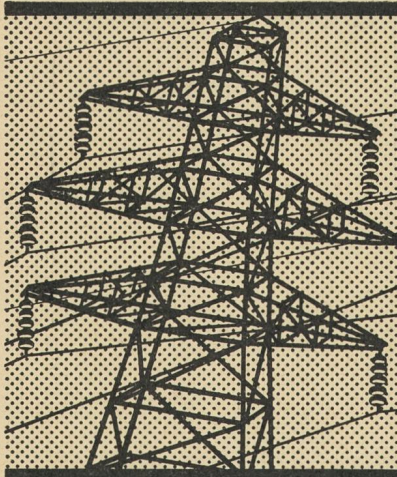
# MATERIAL APPARATE AUTOMATEN

## CHR. GFELLER AG.

Fabrik für elektrische und feinmechanische Apparate

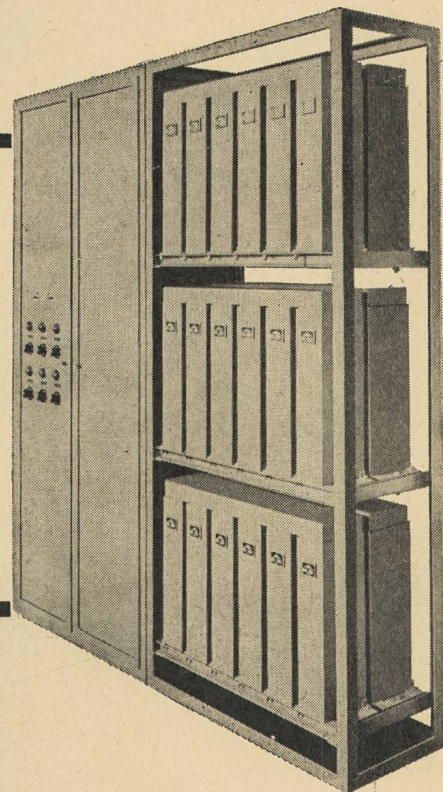
**Bern-Bümpliz und Flamatt**

Kondensatoren zur Verbesserung des Leistungsfaktors  
Ihrer elektrischen Anlage



Wir bauen automatische  
Anlagen, deren Leistung  
sich dem Blindstrombezug  
Ihres Netzes anpasst oder  
Anlagen für manuelle Be-  
dienung. Unsere Erfahrung  
gewährleistet Ihnen Qualität  
und Betriebssicherheit.

**CONDENSATEURS  
FRIBOURG SA**

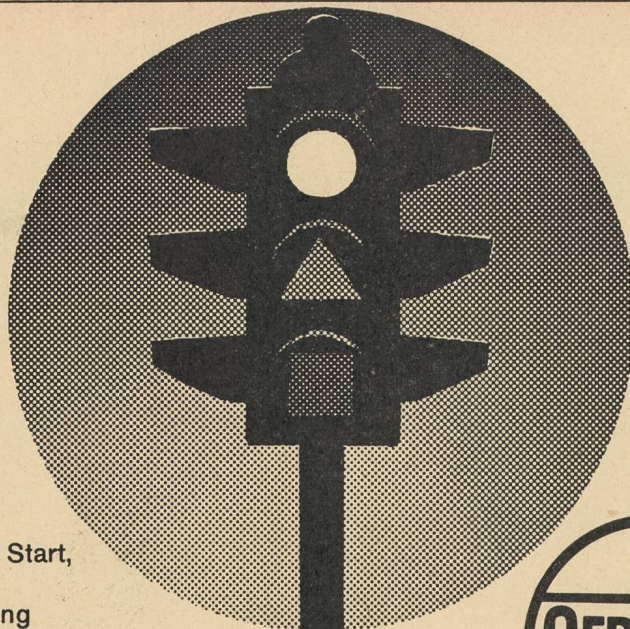


*Automatische Blindstromkompensationsanlage,  
Blindleistung 240 kVar, Spannung 380 V~*



## Sicherheit im Verkehr

durch gute Signalisierung

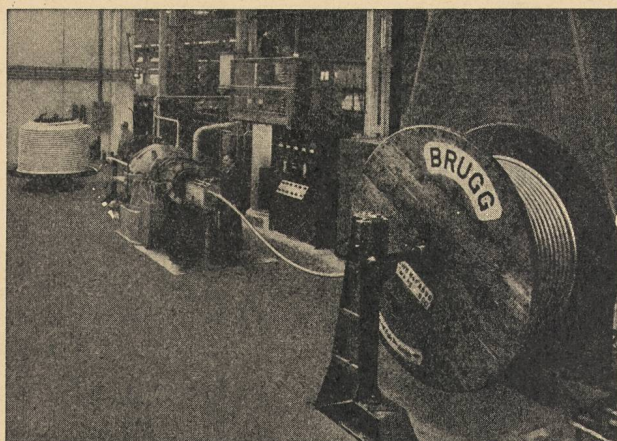


Sicherheit für raschen Start,  
gute Zündung und Beleuchtung

bietet die zuverlässige OERLIKON-Batterie



# KABELWERKE BRUGG AG.



«Kontinuierliche Bleikabelpresse»

## BLEIKABEL

für

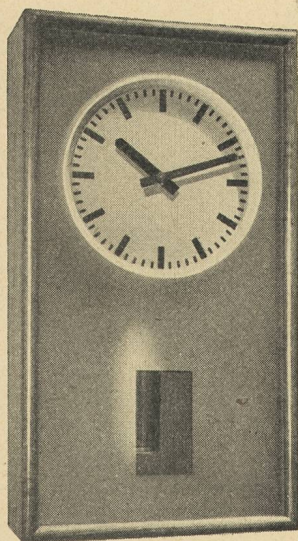
**Stark- u. Schwachstrom**

©

## TRU-LAY-BRUGG- DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete





## DIE NEUE NETZUHR FAVAG STEUERT...



### ... Uhrenanlagen ohne Batterie

- Speisung durch Wechselstrom 110–220 V
- Automatischer Aufzug
- Gangreserve: 10 Stunden
- Abgabe von polarisierten Impulsen von 24 V zur Steuerung des Nebenuhren- und Signalnetzes
- Automatische Zeitnachstellung der Nebenuhren nach Stromunterbrüchen
- Pendel aus Invarstahl mit Temperaturkompensation
- Nussbaumgehäuse mit Frontfenster aus Mattglas



# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHÂTEL

FAVAG  
H.767-B

# NEU!



## DU MONT

MODELL 323

Erstmals erreichte Präzision und Universalität dank neuer Konzepte im Oszillographenbau.

- Empfindlicher Gleichstrom-Breitband-Verstärker, verwendbar bis 20 MHz und darüber.
- Pulswiedergabe 0,035 usec.
- Neue Mono-Acceleratorröhre (Typ 5 AMP) mit gleichmässiger, feiner Strichschärfe und optimaler Bildtreue.
- Neues Kippgerät: Horizontalablenkung direkt in Zeit geeicht. Leichte Nacheichung mittels eingebautem Standard. HF-Synchronisation bis über 40 MHz.
- Neuartige Zeitdehnung: Innerhalb der Zeitbasis verschiebbarer Intervall von 10-facher Schreibgeschwindigkeit.
- Eichspannung von 0,2–400 Vss.
- Alle Betriebsspannungen einschliesslich der kritischen Heizungen elektronisch stabilisiert.

Der Oszillograph für quantitative Messungen von Zeit und Amplitude.

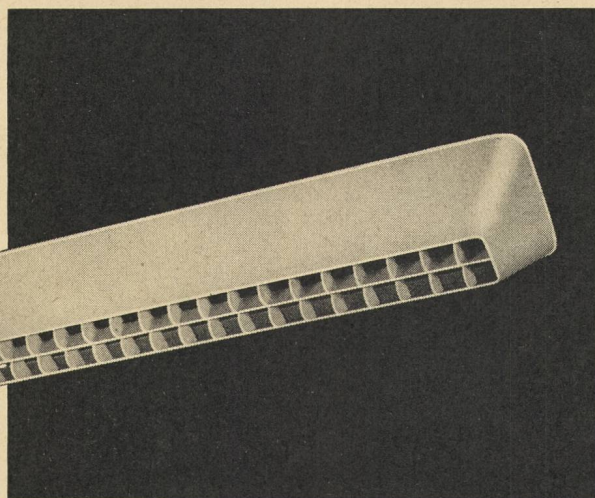
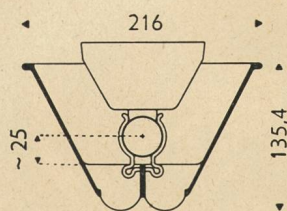


SEYFFER & CO. AG. ZÜRICH



# V-Blenden

zu Fluoreszenzleuchten verhindern Blendung und Flimmern  
Schonen Sie Ihr Auge durch Verwendung unseres Blendschutzes



Referenzen:

Spitäler

Grossbanken

Industriefirmen

Schulhäuser

Verwaltungen

SBB

PTT

## H. WEIDMANN AG. RAPPERSWIL (SG)


Telephon (055) 21651




Münzautomaten

**AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN**

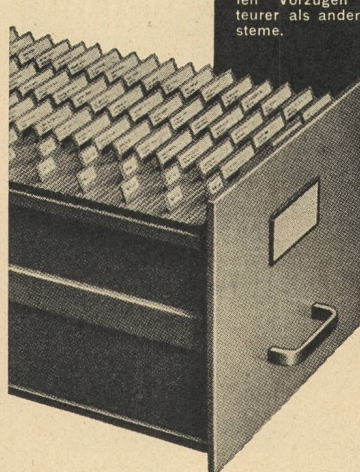
Telephon: (031) 4 27 45




Die tausendfach bewährten

**Glissfix- und Zella-**

Sicht-Hängeregistraturen sind trotz den vielen Vorzügen nicht teurer als andere Systeme.

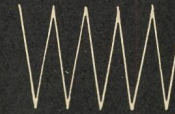


**Bigla-Glissfix-Mappen** eignen sich insbesondere für solche Registraturen, wo die einzelnen Mappen herausgenommen werden müssen.



Dank der unverwundlichen Ausführung dürfen die Mappen auch am Metallfenster aus der Schublade gehoben werden.

**Bigla-Zella-Mappen** sind wie eine Ziehharmonika aneinander gereiht, was ein Verschwinden der Akten zwischen den Mappen unmöglich macht.



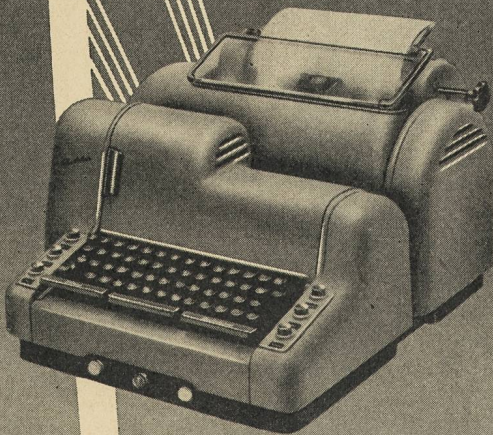
Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie Spezialprospekte oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters.

**Bigler, Spichiger & Cie. AG.**  
**Biglen (Bern)**

Abteilung für Büro- und Betriebs-einrichtungen



FERNSCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE



AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer neuen 3-fach Isolation



ACCU  
ELECTRONA

**ELECTRONA S.A.**  
Accumulatorenfabrik  
**BOUDRY - NEUCHÂTEL**  
Telephon (038) 6 42 46

PRODUKTIONS-FRÄSMASCHINE MIT AUTOMATISCHEM ZYKLUS F 3 C.

**ACIERA**



*Automatische Vorschübe horizontal  
und vertikal durch Kurvenscheiben*

Aufspannfläche des Tisches . . . . .	165 x 400 mm
Längsbewegung des Tisches . . . . .	150 mm
Vertikalbewegung des Tisches . . . . .	65 mm
Motorleistung . . . . .	1,5 PS
Spindeldrehzahlen . . . . .	95-1500 UpM.
Horizontal- und Vertikalfrässpindel	

ACIERA S.A. FABRIQUE DE MACHINES LE LOCLE, (SUISSE)

**Relais Voltmétrique LG**

La longévité de vos accumulateurs dépend essentiellement de leur état de charge; le relais voltmétrique LG contrôle cet état et commande la charge automatiquement.



**LANDIS & GYR S.A. ZOUG** (Suisse)

In - 24h9





*Alles fürs Telefon in erstklassiger Qualität*

Telefonmaterial ist ein von uns besonders gepflegtes Spezialgebiet

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 42 33 11



*Die Schwachstromanlagen der Schweiz. Bundesbahnen u. Telegraphen-Verwaltung sind durch diese pat. Patronen vor Überspannung geschützt:*  
**LICHTAG.**  
**GOLDAU**

## Störspannungsprüfer

für Messungen nach den Vorschriften des CISPR

Messfrequenzen 160, 240, 500, 1000, 1400 kHz

Einfache Bedienung - Solide Ausführung

**Velectra AG. Biel**

MODERNE

## TELEPHONKABINEN

Schalldichte Türen und Isolationen

**A. BLASER & CO., SCHWYZ**

Telefon (043) 3 24 35

**ZÜRICH** Telefon (051) 23 29 46

## Leitungsschnüre für Telefon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltchränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen**  
Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.

## Gesenkschmiedestücke Schmiedestücke

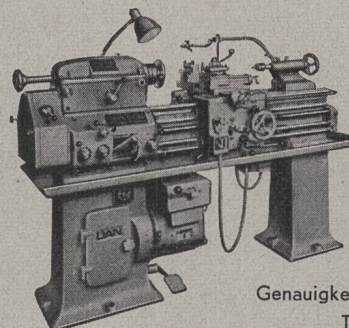
freiform

geschmiedet

**Bau-  
werkzeuge**

**HAMMERWERKE**

**R. MÜLLER AG.**  
Worblaufen Tel. (031) 65 84 57



Genauigkeits-Drehbank  
Typ «DAN»

**CHRISTEN & CO. AG. BERN**  
Zeughausgasse 17 Telefon (031) 2 56 11

## SAUTER

## BEFEUCHTUNGSANLAGEN

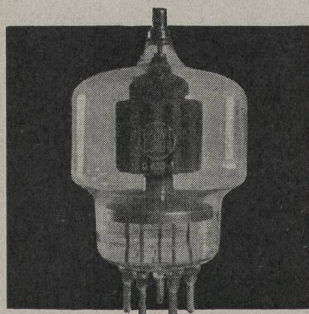
FÜR TELEPHONZENTRALEN UND INDUSTRIE-  
BETRIEBE - MIT HANDSCHALTUNG ODER  
MIT VOLLAUTOMATISCHER REGULIERUNG

**FABRIK ELEKTR. APPARATE**  
**FR. SAUTER A.G. BASEL**



**BROWN  
BOVERI**

# Senderöhren • Gleichrichterröhren Thyratrons • Spezialröhren



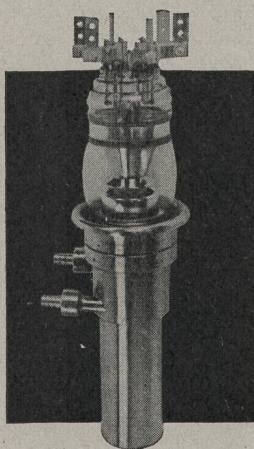
## Strahlungsgekühlte Sendetritronen und Sendetetroden

für Frequenzen bis  
220 MHz und Leistungen  
von 150—1500 W



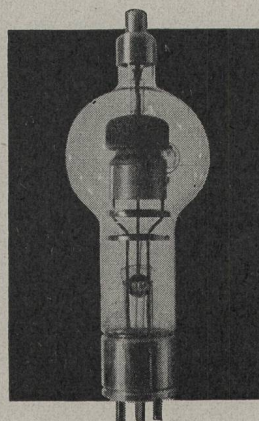
## Luftgekühlte Kurzwellen- Sendetritronen

für Frequenzen bis  
300 MHz; Leistungs-  
bereich: 1—100 kW



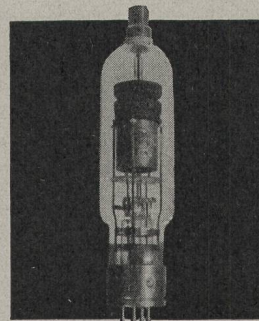
## Wassergekühlte Sendetritronen

Leistungsbereich:  
10—100 kW;  
für Sender und  
industrielle Anwen-  
dungen



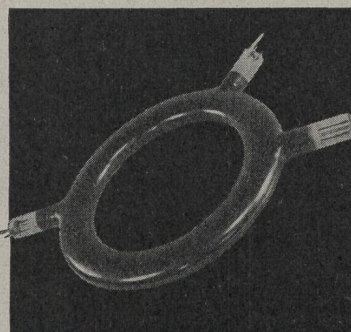
## Glühkathoden- Quecksilberdampf- Gleichrichterröhren

für Sperrspannungen bis  
22 kV und Ströme bis 10 A  
pro Röhre



## Thyratrons

für Hoch- und Nieder-  
spannung, für Sperrspan-  
nungen bis 20 kV und  
Ströme bis 10 A pro Röhre



## Kreisröhre des 31-MeV-Betatrons

für  
Tiefentherapie  
und  
Material-  
untersuchungen

75376-VI

# AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN